

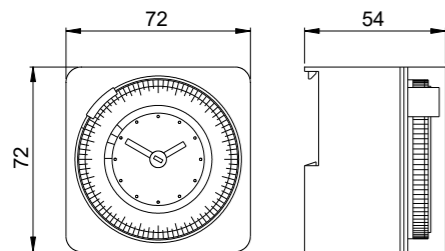
AD1-R-15m-72

Installation manual

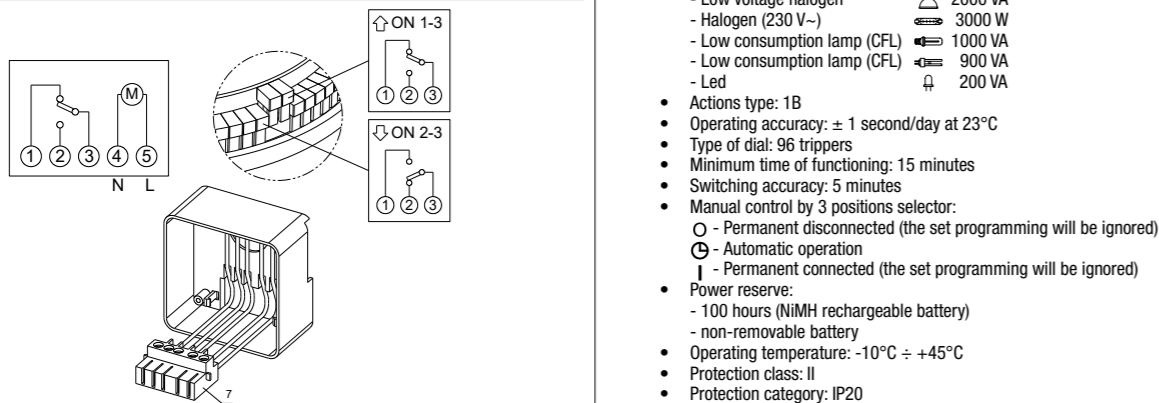
© Copyright 2019 ABB S.P.A. All rights reserved.

We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice.

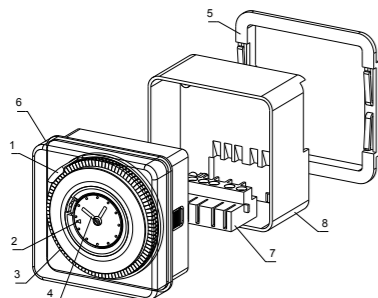
DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN / DIMENSIONI (mm)



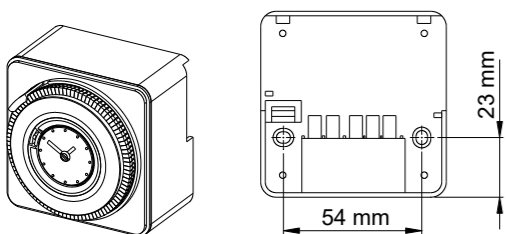
CONNECTION DIAGRAMS / ANSCHLUSSPLÄNE / SCHEMA DI COLLEGAMENTO



DESCRIPTION/ BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE



DIME HOLE / MONTAGE / DIME FORATURA



INFORMATION TO USERS pursuant to art. 14 of the DIRECTIVE 2012/19 / EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The crossed bin symbol on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately and not disposed of together with other mixed urban waste.

Please contact your local authority, for all information regarding the separate collection systems available in the area. The retailer is obliged to collect the old equipment free of charge when buying new equipment of an equivalent type, for the purpose of starting the correct recycling / disposal.

The adequate separate collection of the decommissioned equipment for post-recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and human health and favors the re-use and / or recycling of the materials it is composed the equipment.

USER MANUAL

ELECTROMECHANICAL TIME SWITCH WITH TRIPPERS

Read carefully all instructions

- The **AD1-R-15m-72** time switch is device to control any electrical load by means of daily programs. It is designed for household and similar operation with normal pollution levels.

SAFETY WARNINGS

- The device must be installed and activated by qualified personnel, following the connection diagrams provided in this manual scrupulously**
- After installation, it must be made impossible to access the terminals without specific tools**
- Before accessing the connection terminals, verify that the leads are not live**
- Do not connect or power the device if any part of it is damaged**
- The device must be installed and activated in compliance with current electric systems standards**
- Do not use the device for purposes other than those indicated.**

Code	Model	Description
2CSM208131R1000	AD1-R-15m-72	Electromechanical time daily switch

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Power supply: 230 V~ 50/60 Hz
- Power consumption: 1.8 W
- Contacts capacity: 16(4) A / 250 V~
- Connectable loads:
 - Incandescent 3000 W
 - Fluorescent 1200 VA
 - Low voltage halogen 2000 VA
 - Halogen (230 V~) 3000 W
 - Low consumption lamp (CFL) 1000 VA
 - Low consumption lamp (CFL) 900 VA
 - Led 200 VA
- Actions type: 1B
- Operating accuracy: ± 1 second/day at 23°C
- Type of dial: 96 trippers
- Minimum time of functioning: 15 minutes
- Switching accuracy: 5 minutes
- Manual control by 3 positions selector:
 - Permanent disconnected (the set programming will be ignored)
 - Automatic operation
 - Permanent connected (the set programming will be ignored)
- Power reserve:
 - 100 hours (NiMH rechargeable battery)
 - non-removable battery
- Operating temperature: -10°C ÷ +45°C
- Protection class: II
- Protection category: IP20
- Installation: panel, DIN-rail or wall

DESCRIPTION

- Selector switch
- Indicator
- Trippers for programming
- Trippers for programming
- Accessory for panel mounting
- Transparent protection cover
- Extractable terminal block
- Accessory for wall or DIN rail installation

PROGRAMMING

- Remove the transparent protection cover on the front of the time switch.
- The possible operating modes are selectable through the manual control on the front:
 - Permanently closed circuit (terminals contact 3-2 in ON).
 - Automatic operation.
 - permanently open circuit (terminals contact 3-2 OFF).
- For automatic operation of the inserter, position the selector in correspondence of the symbol
- Move upward all trippers of the external dial.
- Program the clock intervention by moving down the trippers in correspondence of the desired intervention time. The number of the trippers downward, determines the duration of stay in ON position of the contact between terminals 3 and 2. Each tripper corresponds to 15 minutes AD1-R-15m-72 of functioning.
- Set the current time and minutes by acting directly on the external dial, turning it clockwise.
- Place the transparent protection cover in its casing
- Give power to the time switch.

REFERENCE STANDARDS

Compliance with Community Directives

2014/35/EU (LVD)

2014/30/EU (EMCD)

is declared in reference to the harmonized standard:

• **EN 60730-2-7**

Benutzerhandbuch

ANALOGE ZEITSCHALTUHR

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch

- Die Zeitschaltuhr **AD1-R-15m-72** ist ein Gerät zur Ansteuerung elektrischer Verbraucher mittels täglicher Programme. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Umgebungen mit normalem Verschmutzungsgrad ausgelegt.

SICHERHEITSWARNUNGEN

- Das Gerät muss von qualifiziertem Fachpersonal installiert und inbetriebgenommen werden, wobei die in diesem Handbuch enthaltenen Anschlusspläne sorgfältig zu befolgen sind.**
- Nach der Installation muss der Zugriff auf die Anschlüsse ohne spezielle Werkzeuge unmöglich gemacht werden**
- Vergewissern Sie sich vor dem Zugriff auf die Anschlussklemmen, dass die Kabel keinen Strom führen**
- Schließen Sie die Zeitschaltuhr nicht an die Stromversorgung an, wenn Teile des Gerätes beschädigt sind.**
- Das Gerät muss in Einklang mit den geltenden Normen und gesetzlichen Bestimmungen installiert und inbetriebgenommen werden.**
- Das Gerät darf ausschließlich für die angegebenen Zwecke verwendet werden.**

Code	Modell	Beschreibung
2CSM208131R1000	AD1-R-15m-72	Analoge Zeitschaltuhr täglich

TECHNISCHE DATEN

- Bemessungsspannung: 230 V~ 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: 1,8 W
- Schaltvermögen: 16(4) A / 250 V~
- Anschließbare Lasten:
 - Glühlampen 3000 W
 - Leuchtstofflampen 1200 VA
 - Halogen Niedervolt 2000 VA
 - Halogen (230 V~) 3000 W
 - Kompaktleuchtstofflampe (CFL) 1000 VA
 - Kompaktleuchtstofflampe (CFL) 900 VA
 - LED 200 VA
- Aktionstyp: 1B
- Genauigkeit: ± 1 Sekunde/Tag bei 23 °C
- Anzahl Schaltsegmente: 96 Stifte
- Kürzeste Schaltzeit: 15 Minuten
- Schaltgenauigkeit: 5 Minuten
- Manuelle Steuerung über 3-Positionen-Wahlschalter:
 - Dauerhaft AUS (die eingestellte Programmierung wird ignoriert)
 - Automatischer Betrieb
 - Dauerhaft EIN (die eingestellte Programmierung wird ignoriert)
- Gangreserve:
 - 100 Stunden (austauschbare NiMH-Batterie)
 - nicht entfernbarer Batterie
- Gangreserve: 100 Stunden nach 48 Stunden ununterbrochener Leistung
- Betriebstemperatur: -10°C bis +45°C
- Schutzklasse: II
- Schutzart: IP20
- Montage: Schalttafel, DIN-Schiene oder Wandmontage

BESCHREIBUNG

- Wahlschalter
- Anzeige
- Stifte für die Programmierung
- Stunden- und Minutenzeiger
- Zubehör für Schalttafeleinbau
- Transparente Schutzabdeckung
- Abnehmbarer Anschlussklemmenblock
- Zubehör für Wand- oder DIN-Schienenmontage

PROGRAMMIERUNG

- Entfernen Sie die transparente Schutzabdeckung an der Vorderseite der Zeitschaltuhr.
- Die möglichen Betriebsarten sind über die manuelle Auswahl an der Vorderseite wählbar:
 - Dauerhaft geschlossener Stromkreis (Klemmenkontakt 3-2 EIN).
 - Automatischer Betrieb.
 - Dauerhaft geöffneter Stromkreis (Klemmenkontakt 3-2 AUS).
- Positionieren Sie den Wahlhebel für den automatischen Betrieb auf das Symbol
- Drücken Sie alle Stifte des Externen Wahrades nach oben
- Programmieren Sie die Uhr, indem Sie die Stifte entsprechend der gewünschten Einschaltzeit nach unten drücken. Die Anzahl der nach unten gerichteten Stifte bestimmt, wie lange sich der Kontakt zwischen den Klemmen 3 und 2 in EIN-Position befindet. Jeder Auslöser entspricht einer Schaltzeit von 15 Minuten AD1-R-15m-72.
- Stellen Sie die aktuelle Zeit und die Minuten ein, indem Sie das externe Zifferblatt direkt im Uhrzeigersinn drehen.
- Befestigen Sie die transparente Schutzabdeckung in ihr Gehäuse
- Schalten Sie die Zeitschaltuhr ein.

REFERENZSTANDARDS

- Einhaltung der Gemeinschaftsrichtlinien:

2014/35/EU (Niederspannung)

2014/30/EU (EMV)

wird unter Bezugnahme auf die harmonisierten Normen erklärt:

• **EN 60730-2-7**

Manuale d'Uso

OROLOGIO ELETTROMECCANICO A CAVALIERI

Leggere attentamente tutte le istruzioni

- L'orologio elettromeccanico **AD1-R-15m-72** è un dispositivo di comando elettromeccanico che controlla un carico elettrico mediante programmi giornalieri. È destinato ad operare in ambienti domestici e similari con grado di inquinamento normale.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione da persona qualificata, rispettando scrupolosamente gli schemi di collegamento riportati in questo manuale**
- Dopo l'installazione deve essere garantita la inaccessibilità ai morsetti senza l'uso di appositi utensili**
- Prima di accedere ai morsetti di collegamento, assicurarsi che i conduttori non siano in tensione**
- Non collegare o alimentare il dispositivo se qualche parte di esso risulta danneggiata**
- Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione in conformità con la normativa vigente in materia di impianti elettrici**
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli indicati.**

Codice	Modello	Descrizione
2CSM208131R1000	AD1-R-15m-72	Orologio elettromeccanico giornaliero

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 230 V~ 50/60 Hz
- Assorbimento: 1,8 W
- Portata dei contatti: 16(4) A / 250 V~
- Carichi collegabili:
 - Incandescenti 3000 W
 - Fluorescenti (neon) 1200 VA
 - Alogene bassa tensione 2000 VA
 - Alogene a 230 V~ 3000 W
 - Basso consumo (CFL) 1000 VA
 - Basso consumo (CFL) 900 VA
 - Led 200 VA
- Tipo di azioni: 1B
- Precisione di funzionamento: ± 1 secondo/giorno a 23°C
- Tipo di quadrante: 96 cavalieri
- Tempo minimo di manovra: 15 minuti
- Precisione di manovra: 5 minuti
- Comando manuale tramite selettore a 3 posizioni:
 - Spento permanente (la programmazione impostata sarà ignorata)
 - Funzionamento automatico
 - Acceso permanente (la programmazione impostata sarà ignorata)
- Riserva di carica:
 - 100 ore (batteria NiMH ricaricabile)
 - batteria non removibile
- Temperatura di funzionamento: -10°C ÷ +45°C
- Classe di protezione: II
- Grado di protezione: IP20
- Installazione: pannello, barra DIN o parete.

DESCRIZIONE

- Selettore manuale
- Indicatore
- Cavalerini per la programmazione
- Lancette indicanti ore e minuti
- Accessorio per il montaggio a retroquadro
- Coperchio di protezione trasparente
- Morsettiera estraibile
- Accessorio per l'installazione a parete o su barra DIN

PROGRAMMAZIONE

- Togliere il coperchio di protezione trasparente posto sul frontale dell'orologio.
- I modi di funzionamento possibili sono selezionabili attraverso il selettore manuale posto sul frontale:
 - Circuito permanentemente chiuso (contatto morsetti 3-2 in ON).
 - Funzionamento automatico.
 - Circuito permanentemente aperto (contatto morsetti 3-2 in OFF).
- Per il funzionamento automatico dell'inseritore posizionare il selettore in corrispondenza del simbolo
- Spostare tutti i cavalierini del quadrante esterno verso l'alto.
- Programmare l'intervento dell'orologio, spostando verso il basso i cavalierini in corrispondenza dell'orario di intervento desiderato. Il numero di cavalierini verso il basso, determina la durata di permanenza nella posizione di ON del contatto tra i morsetti 3 e 2. Ogni cavalierino corrisponde a 15 minuti AD1-R-15m-72 di manovra.
- Impostare l'ora ed i minuti correnti agendo direttamente sul quadrante esterno, ruotandolo in senso orario.
- Riporre il coperchio di protezione trasparente nel proprio alloggiamento
- Alimentare l'interruttore orario.

NORME DI RIFERIMENTO

- La conformità alle Direttive Comunitarie

2014/35/EU (LVD)

2014/30/EU (EMCD)

è dichiarata in riferimento alla Norma Armonizzata:

• **EN 60730-2-7**

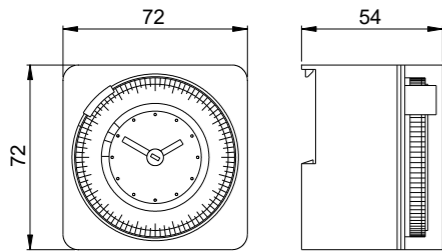
AD1-R-15m-72

Installation manual

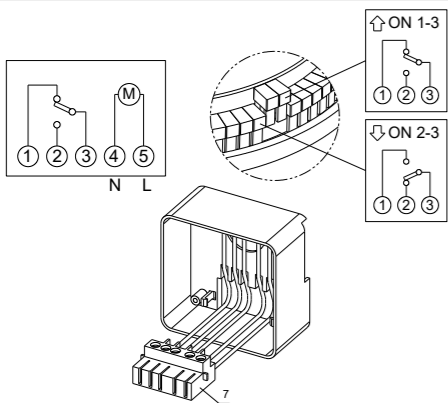
© Copyright 2019 ABB S.P.A. All rights reserved.

We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice.

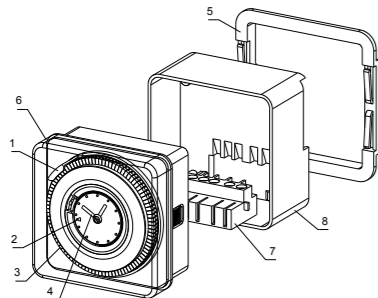
DIMENSIONES / DIMENSIONS / Габаритные размеры (mm)



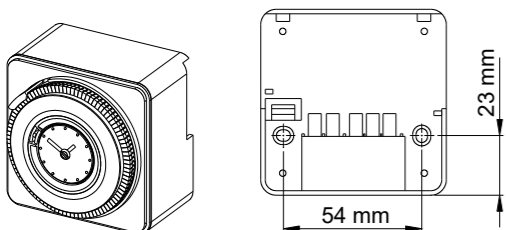
ESQUEMAS DE CONEXIÓN / SCHEMA DE CÂBLAGE / ПОДКЛЮЧЕНИЕ



DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / ОПИСАНИЕ



AGUJERO DE DIEZ CENTAVOS / OUVERTURE / Монтаж



INFORMATION TO USERS pursuant to art. 14 of the DIRECTIVE 2012/19 / EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The crossed bin symbol on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately and not disposed of together with other mixed urban waste.

Please contact your local authority, for all information regarding the separate collection systems available in the area. The retailer is obliged to collect the old equipment free of charge when buying new equipment of an equivalent type, for the purpose of starting the correct recycling / disposal.

The adequate separate collection of the decommissioned equipment for post-recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and human health and favors the re-use and / or recycling of the materials it is composed the equipment.

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

INTERRUPTOR DE TIEMPO ELECTROMECÁNICO CON DISPARADORES

Lea atentamente todas las instrucciones

- El temporizador **AD1-R-15m-72** es un dispositivo para controlar cualquier carga eléctrica mediante programas diarios. Está diseñado para operaciones domésticas y similares con niveles de contaminación normales.

ADVERTENCIA

- El dispositivo debe ser instalado y activado por personal cualificado, siguiendo escrupulosamente los esquemas de conexión previstos en este manual.**
- Después de la instalación, debe ser imposible acceder a los terminales sin herramientas específicas.**
- Antes de acceder a los terminales de conexión, compruebe que los cables no estén bajo tensión.**
- No conecte ni alimente el dispositivo si alguna parte del mismo está dañada.**
- El dispositivo debe instalarse y activarse de acuerdo con las normas vigentes en materia de sistemas eléctricos.**
- No utilice el dispositivo para fines distintos de los indicados.**

Código	Modelo	Descripción
2CSM208131R1000	AD1-R-15m-72	Interruptor electromecánico de tiempo diario

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 230 V~ 50/60 Hz
- Consumo propio: 1.8 W
- Capacidad de contactos: 16(4) A / 250 V~
- Cargas conectables:
 - Incandescente 3000 W
 - Fluorescente 1200 VA
 - Halógeno de baja tensión 2000 VA
 - Halógeno (230 V~) 3000 W
 - Lámpara de bajo consumo (CFL) 1000 VA
 - Lámpara de bajo consumo (CFL) 900 VA
 - Led 200 VA
- Tipo de acción: 1 B
- Precisión de marcha: ± 1 seg. / día a 23°C
- Tipo de esfera: 96 excursionistas
- Tiempo mínimo de maniobras: 15 minutos
- Precisión de maniobra: 5 minutos
- Control manual mediante selector de 3 posiciones:
 - - Apagado permanente (la programación establecida será ignorada)
 - ☉ - Funcionamiento automático
 - ⌋ - Encendido permanente (la programación establecida será ignorada)
- Reserva de marcha:
 - 100 horas (NiMH batería recargable)
 - batería no extraíble
- Temperatura de funcionamiento: -10°C ÷ +45°C
- Clase de protección: II
- Tipo de protección: IP20
- Instalación: panel, DIN Rail o pared

DESCRIPCIÓN

- Interruptor selector
- Indicador
- Disparadores para programación
- Disparadores para programación
- Accesorio para montaje en panel
- Tapa de protección transparente
- Bloque de terminales extraíble
- Accesorio para instalación en pared o en carril DIN

PROGRAMACIÓN

- Retire la cubierta de protección transparente en la parte frontal del interruptor horario.
- Los posibles modos de funcionamiento son seleccionables a través del mando manual situado en la parte frontal:
 - - Circuito permanentemente cerrado (bornes de contacto 3-2 en ON).
 - ☉ - Funcionamiento automático.
 - ⌋ - circuito permanentemente abierto (terminales de contacto 3-2 OFF).
- Para el funcionamiento automático del insertador, posicione el selector en correspondencia con el símbolo ☉.
- Mueva hacia arriba todos los trippers del dial externo.
- Programa la intervención del reloj bajando los trippers en correspondencia con la hora de intervención deseada. El número de los disparadores hacia abajo, determina la duración de la estancia en posición ON del contacto entre los terminales 3 y 2. Cada tripper corresponde a 15 minutos de funcionamiento AD1-R-15m-72.
- Ajuste la hora y los minutos actuales actuando directamente sobre el dial externo, girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- Place the transparent protection cover in its casing.
- Encienda el interruptor horario.

NORMAS DE REFERENCIA

- Se declara el cumplimiento de las Directivas Comunitarias:
 - 2014/35/EU** (Baja tensión)
 - 2014/30/EU** (CEM.)
 en referencia a la norma armonizada:
 - EN 60730-2-7**

GUIDE D'INSTALLATION

MINUTERIE ÉLECTROMÉCANIQUE AVEC DÉCLENCHEURS

Lisez attentivement les instructions

- L'horloge **AD1-R-15m-72** permet de contrôler toute charge électrique via des programmes journaliers. Ils est conçu pour les foyers avec des niveaux de pollution usuels.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Le produit doit être installé et mis en service par un personnel qualifié, en suivant scrupuleusement les schémas de câblage fournis dans ce manuel**
- Après l'installation, il devra être impossible d'accéder aux bornes sans l'usage d'outils spécifiques**
- Avant d'accéder aux connexions, vérifiez que le produit ne soit pas sous tension**
- Ne mettez pas le produit sous tension si une partie du produit est endommagée**
- Le produit doit être installé en mis en service en adéquation avec les appareils de vérification standards**
- Ne pas utiliser ce produit dans des intentions autres que celles indiquées**

Code	Modèle	Description
2CSM208131R1000	AD1-R-15m-72	Interrupteur horaire électromécanique journalier

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation: 230 V~ 50/60 Hz
- Puissance: 1.8 W
- Capacité des contacts: 16(4) A / 250 V~
- Charges:
 - Incandescent 3000 W
 - Fluorescent 1200 VA
 - Halogène basse tension 2000 VA
 - Halogène (230 V~) 3000 W
 - Lampe basse consommation (CFL) 1000 VA
 - Lampe basse consommation (CFL) 900 VA
 - Led 200 VA
- Type d'action : 1B
- Precision: ± 1 secondes/jour à 23°C
- Type de cadran: 96 Zone de programmation
- Temps de fonctionnement minimum: 15 minutes
- Precision de commutation: 5 minutes
- Contrôle manuel par les trois positions du sélecteur:
 - - Constamment déconnecté (la programmation programmée sera ignorée)
 - ☉ - Automatique
 - ⌋ - Constamment connecté (la programmation programmée sera ignorée)
- Puissance de réserve:
 - 100 heures (NiMH Batterie rechargeable)
 - Batterie non-extractable
- Température de fonctionnement: -10°C ÷ +45°C
- Classe de protection: II
- Degré de protection: IP20
- Installation : en saillie, encastré ou sur rail DIN

DESCRIPTION

- Sélecteur
- Indicateur
- Zone de programmation
- Zone de programmation
- Accessoire de montage
- Couvercle de protection transparent
- Bornes extractibles
- Accessoire de montage saillie ou raid DIN

PROGRAMMATION

- Retirer le couvercle de protection transparent sur la face avant du produit.
- Les modes sont peuvent être sélectionné via le contrôle manuel face avant:
 - - Constamment fermé (contact des bornes 3-2 sur ON).
 - ☉ - Automatique.
 - ⌋ - Constamment ouvert (bornes contact 3-2 OFF).
- Pour un fonctionnement automatique, positionnez le sélecteur sur le symbole ☉.
- Faites glisser les clips du cadran extérieur.
- Programmer l'horloge en bougeant les clips vers le temps de réglage souhaité. Le nombre de clips rabaisés détermine la durée de maintien sur la position ON. Chaque clips correspond à 15minutes de fonctionnement AD1-R-15m-72.
- Réglez l'heure et les minutes en tournez directement le cadran extérieur, dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez le capot de protection transparent dans son emplacement
- Alimentez le produit.

STANDARDS ET CERTIFICATIONS

Conformité aux directives communautaires

2014/35/EU (LVD)

2014/30/EU (EMCD)

est déclarée en référence à la norme harmonisée :

- EN 60730-2-7**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

АНАЛОГОВЫЕ РЕЛЕ ВРЕМЕНИ С ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИМ КОНТАКТОМ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией

- Реле серии **AD1-R-15m-72** пригодны для управления различными нагрузками по суточной программе. Реле подходят для применения в бытовых и схожих с ними условиях.

ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Установка и подключения проводятся квалифицированным персоналом, в строгом соответствии с инструкцией**
- После монтажа необходимо обеспечить защиту от прикосновения к клеммам**
- Перед контактом с клеммами убедиться в отсутствии на них напряжения**
- Не подключать и не включать реле при повреждении какой-либо его части**
- Реле пригодно к монтажу и эксплуатации только в электрических сетях соответствующего стандарта.**
- Не используйте реле в целях, отличных от указанных.**

Код	Модель	Описание
2CSM208131R1000	AD1-R-15m-72	Реле времени с суточным циклом

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Питающее напряжение: 230 В~ 50/60 Гц
- Собственное потребление: ≤ 1.8 Вт
- Макс. ток: 16 (4) А 250 В~
- Подключаемые нагрузки:
 - Лампы накаливания 3000 Вт
 - Лампы флуоресцентные 1200 ВА
 - Низковольтные галогеновые лампы 2000 ВА
 - Галогеновые лампы (230 В~) 3000 Вт
 - Компактная люминесцентная лампа (CFL) 1000 ВА
 - Компактная люминесцентная лампа (CCFL) 900 ВА
 - LED лампы 200 ВА
- Тип действия: 1B
- Точность хода: ±1 секунда/день при 23°C
- Количество переключателей: 96 пинов
- Минимальный шаг переключения: 15 минут
- Точность переключения: 5 минут
- Переключатель режимов на 3 позиции:
 - - Постоянно отключено
 - ☉ - Автоматический режим
 - ⌋ - Постоянно включено
- Запас хода:
 - 100 часов (NiMH элемент питания)
 - батарея без возможности замены
- Рабочая температура: -10 °C ÷ +45°C
- Класс изоляции: II
- Степень пыле- влагозащиты: IP20
- Способ монтажа: DIN-рейка или стена

ОПИСАНИЕ

- Переключатель режимов
- Индикатор
- Настроечные пины
- Стрелки установки времени
- Аксессуары для монтажа в панель
- Прозрачная защитная крышка
- Съемный клеммный блок
- Аксессуары для монтажа на DIN-рейку или на стену

НАСТРОЙКА

- Снять прозрачную крышку с лицевой панели реле
- Возможные режимы работы выбираются с помощью ручного управления на передней панели:
 - - Постоянно включено (клеммы контакта 3-2 в положении ВКЛ).
 - ☉ - Автоматический режим.
 - ⌋ - Постоянно отключено (клеммы контакта 3-2 в положении ВЫКЛ).
- Для включения автоматического режима работы установите селектор в соответствии с символом ☉.
- Переведите все пины безеля в верхнее положение.
- Настройте требуемый режим работы реле, опуская вниз пины в соответствии с желаемым временем включения реле. Количество переключенных вниз пинов соответствует длительности нахождения клемм контакта 3-2 в положении ВКЛ. Каждый пин соответствует 15 минутам работы AD1-R-15m-72.
- Установите текущее время, вращая безель реле, поворот осуществляется только по часовой стрелке.
- Установите защитную крышку на лицевую панель
- Подайте питание на реле времени.

СООТВЕТВИЕ СТАНДАРТАМ

- Соответствует основным Директивам:
 - 2014/35/EU** (L.V.D)
 - 2014/30/EU** (E.M.C.D.)
 гармонизировано со Стандартом:
 - EN 60730-2-7**